DISTRIBUTOR

www.unitron.com



B/10-024 029-5678-42

Guía del Usuario para audífonos Next™ Retroauriculares y Hechos a la Medida



Tabla de Contenido

Sus audífonos Next™

Audiólogo: ____

____

Teléfono: ____

Modelo: ____

Número de Serie: ______________________________________

Cambio de las pilas:

Audífono Retroauricular Next™: ☐ Tamaño 13

Audífono Hecho a la Medida Next™:

☐ Tamaño 10 ☐ Tamaño 312 ☐ Tamaño 13

Garantía: ____

Programa 1 es el Programa Automático
(Disponible solo en Next 16 y Next 8)

Programa 2 es el Programa Manual para: __________________

Programa 3 es el Programa Manual para: __________________

Programa 4 es el Programa Manual para: __________________

Fecha de compra: ______________________________________

Soluciones prácticas a problemas cotidianos

Lo felicitamos por haber elegido sus nuevos audífonos Next™ BTE (detrás de la oreja). Desde hace 40 años, Unitron Hearing se ha comprometido a facilitar la vida de las personas que sufren de pérdida auditiva. Esto implica el compromiso de desarrollar soluciones auditivas de alta calidad que incorporen características especiales que resuelvan las preocupaciones y problemas cotidianos que se le presenten debido a su pérdida auditiva y al uso de audífonos.

Next es un audífono innovador que proporciona una calidad de sonido excepcional, con un desempeño y resultados extraordinarios. Su audífono Next puede incluir un programa automático que hace una lectura del ambiente y determina de manera automática cual es el destino sonoro más efectivo para una audición óptima a medida que sus necesidades auditivas cambian a lo largo del día. Tres programas manuales adicionales le proporcionan mayor flexibilidad para satisfacer sus necesidades particulares. Las sofisticadas características adaptativas de Next le ofrecen lo último en tecnología digital de manera que sus audífonos se adaptan y le permiten tener una experiencia más personalizada.

Obtenga el mayor provecho de sus audífonos Next™

Adaptarse a su nuevo audífono le llevará algún tiempo. Al principio, es importante que no use los audífonos más tiempo del que le sea cómodo. De acuerdo a su experiencia previa con el uso de estos aparatos, es posible que unas horas al día sean suficientes para comenzar y puede incrementar el tiempo de uso de manera gradual. Una vez que se haya acostumbrado a ellos, utilícelos diariamente durante todo el día ya que el uso poco frecuente de los mismos no le permitirá adaptarse apropiadamente y aprovechar todas las ventajas que le ofrecen. Mientras más rápido se acostumbre a los sonidos cotidianos de su alrededor, menos notará que está utilizando audífonos.

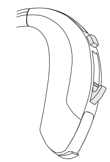
Guía del usuario del audífono Retroauricular Next™

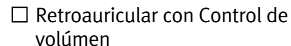


Uso de la Guía del audífono Retroauricular Next™

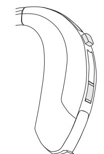
Remítase a la tabla de contenidos para buscar la lista completa de los temas de esta guía. Se encuentran disponibles los diferentes estilos de audífonos Retroauriculares. Los diagramas abajo representados le ayudaran a identificar algunas de las partes de sus audífonos. Su Audiólogo le marcará el modelo que mejor describe el estilo de su retroauricular y los accesorios.

Estilo del audífono



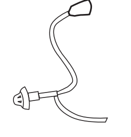


☐ Retroauricular con Control de volúmen

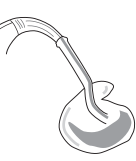


☐ Retroauricular sin Control de volúmen

Estilo de accesorio (marque uno)



☐ Tubo Delgado y domo



☐ Codo y molde

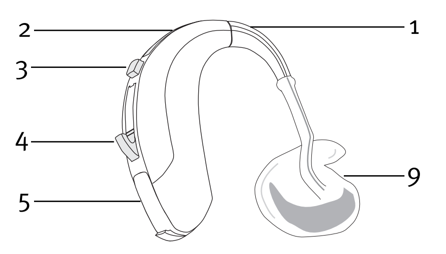
Mi audífono tiene (marque todas las que apliquen)

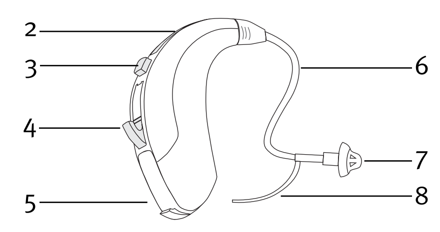
☐ Balance de Comodidad-Claridad

☐ Botón de Programas

☐ Control de Volumen

☐ Control de volúmen de botón





Leyenda

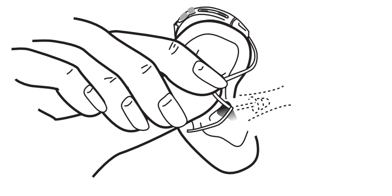
1 Codo
2 Micrófono y Protector de Micrófono
3 Botón para Cambio de Programa o para Control de Volumen (dependiendo de cómo lo hayan configurado en la adaptación)
4 Control de Volumen o Balance de Comodidad-Claridad (dependiendo de cómo lo hayan configurado en la adaptación)
5 Portapila/ Switch de Encendido & Apagado
6 Tubo delgado
7 Domo
8 Pieza de retención
9 Molde

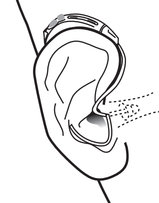
Al ponerse sus audífonos Next™ en los oídos

Su audífono retroauricular puede venir codificado con color rojo para su oído derecho y azul para su oído izquierdo. Este indicador está localizado dentro del portapila con un pequeño punto de color.

Retroauriculares con Tubos delgados

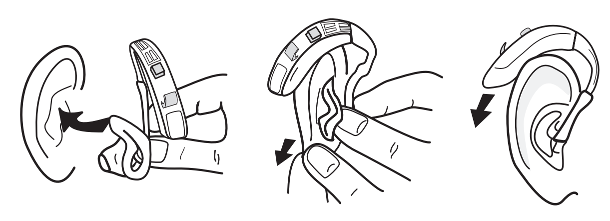
1. Sujete el tubo delgado por donde se une al domo y empújelo suavemente dentro de su canal auditivo. El tubo debe permanecer a ras de su cabeza y no salirse.





2. Ubique el audífono en la parte superior de su oreja.
3. Ponga la pieza de retención en su oreja de manera que se apoye en la parte baja y exterior de su canal auditivo.
4. Repita los pasos 1-3 para su otro oído si usa dos audífonos.

Retroauriculares con Codos



1. Inserte cuidadosamente el molde dentro de su oído. Este debe acoplarse de forma precisa y cómoda
2. Ponga el audífono en la parte superior de su oreja.
3. Repita los pasos 1-2 para el otro oído si usted utiliza los dos audífonos.

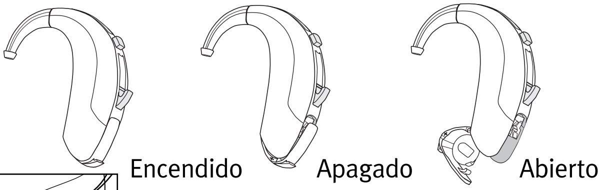
Encendido y Apagando de sus Audífonos Next™

Sus audífonos tienen un portapila de tres posiciones que actúa como switch de encendido/apagado y éste le permite el acceso al compartimiento de la pila.

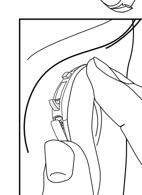
Para encender el audífono, cierre el portapila totalmente. Nota: Si el encendido retardado se encuentra activado, su audífono no se encenderá sino después de 10-15 segundos de haber cerrado el portapila.

Para apagar el audífono, abra parcialmente el portapila. Esta posición también permite que se ventile el compartimiento de la pila del exceso de humedad.

Para cambiar la pila, abra completamente el portapila para tener acceso al compartimiento de la pila.



Encendido Apagado Abierto



Nota: cuando encienda y apague su audífono, tome la parte superior e inferior de éste con sus dedos índice y pulgar. Use el pulgar para abrir y cerrar el portapila.

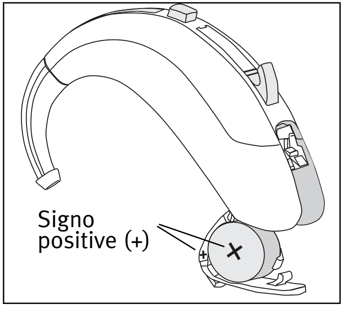
Audición libre de feedback

Sus audífonos Next tienen un encendido retardado opcional que puede ser activado por su Audiólogo. Si éste se encuentra activado, sus audífonos no se encenderán sino después de 10 a 15 segundos de haber cerrado el portapila completamente. Los audífonos volverán a la posición de encendido retardado cada vez que usted los encienda. Esto le permitirá ponérselos sin que experimente un pito.

Si usted es usuario actual de audífonos, puede haber experimentado los pitos que éstos producen cuando habla, mastica, usa el teléfono o abraza a alguien. La tecnología de feedback de Next reduce dramáticamente esos incómodos pitos antes de que usted o alguien más puedan percibirlos.

Cambio de pila

1. Abra suavemente el portapila con la uña.
2. Tome la pila con el dedo pulgar e índice y retírela.
3. Ponga la pila nueva en el compartimiento con el signo positivo (+) hacia el mismo lado que el del compartimiento. Esto asegurará que el portapila cierre adecuadamente.



Nota: si inserta la pila de manera incorrecta, el portapila no cerrará.

4. Cierre el portapila.

Alarma de batería baja

Cuando escuche dos pitos largos, su audífono le está avisando que las pilas se están agotando. Oirá esta alerta cada 30 minutos aproximadamente hasta que cambie la pila o se agote. Después de la primera alarma, usted puede experimentar alguna reducción en la calidad del sonido. Esto es normal y pasará hasta que pueda cambiar las pilas de sus audífonos. Si lo prefiere, su Audiólogo puede modificar el tono y la intensidad de la alarma de batería baja o eliminarlo por completo.

Cuidado de las pilas

- Siempre deposite sus pilas agotadas en los contenedores adecuados para preservar el medio ambiente.
- Para aumentar la vida de las pilas, recuerde apagar sus audífonos cuando no los esté utilizando.
- Retire las pilas y mantenga el portapila abierto cuando no utilice los audífonos. Esto permitirá que la humedad interna se evapore.

Alarmas

⚠ Nunca deje los audífonos o las pilas donde niños pequeños y mascotas los puedan alcanzar.

⚠ Nunca ponga los audífonos o las pilas en su boca. Si se traga un audífono o una pila, llame a su médico inmediatamente.

Instrucciones de uso

Cambio de programas de sus audífonos Next™

Sus audífonos Next pueden tener un programa automático y hasta tres programas manuales adicionales. El programa automático de Next satisfará la mayoría de sus necesidades auditivas ajustándose a los diferentes ambientes de escucha sin requerir ajustes manuales. Su Audiólogo puede ajustar hasta tres programas manuales adicionales para satisfacer sus necesidades auditivas particulares.

Sus audífonos pueden ir equipados con un botón que se fija para cambiar entre programas o para ajustar el volumen. Este botón también puede ser deshabilitado por su Audiólogo. Si usted tiene activado el botón para cambio de programas, cada vez que lo presione podrá accionar el cambio a un nuevo programa.

Sus audífonos Next pueden venir también con un control remoto opcional que le permite cambiar entre los diferentes programas de escucha. Pregunte a su Audiólogo para más información al respecto.

Pitos de programas

Sus audífonos emitirán pitos para indicarle en qué programa se encuentra (p.ej. un pito para el programa uno, dos pitos para el programa 2, etc.). Si lo prefiere, su Audiólogo puede ajustar el tono y la intensidad del pito o desactivarlo por completo.

Programa	Indicación
Programa 1 (p.ej. Programa automático)	1 pito
Programa 2 (p.ej. Grupo/Ruido de Fiesta)	2 pitos
Programa 3 (p.ej. Easy-t/Teléfono)	3 pitos
Programa 4 (p.ej. Música)	4 pitos
Easy-t/Teléfono	Melodía corta
Easy-DAI	Melodía corta

Ajuste de volumen

El volumen de sus audífonos se ajusta automáticamente en respuesta a los sonidos altos o bajos de su alrededor. Sus audífonos están fijados con un volumen ideal por defecto. El volumen ideal se indica por medio de un pito. Usted podrá ajustar el volumen si dispone de un botón o de una palanca para ello. Antes de hacerlo, asegure su audífono en el oído con su dedo pulgar y medio. Luego, usando su dedo índice, ajuste el volumen con la palanca o con el botón.

Sus audífonos Next pueden venir con un control remoto opcional, que le permite ajustar los niveles de volumen con más comodidad. Pida a su Audiólogo que le informe al respecto.

Botón para Control de volúmen

Si el botón ha sido configurado como control de volumen, usted puede ajustar el nivel de volumen pulsándolo. Tenga en cuenta que el control de volumen puede ser desactivado por su Audiólogo, por lo que puede estar inactivo.

A medida que usted cambie el nivel de volumen, sus audífonos emitirán un pito. Por favor remítase a la tabla que aparece a continuación para conocer más acerca de los diferentes pitos de volúmen.

Ajuste de volúmen	Pitos
Nivel de volúmen ideal	1 pito
Aumento de volumen	1 pito + 1 pito de tono alto
Bajar volúmen	1 pito + 1 pito de tono bajo

Su Audiólogo puede ayudarle a identificar los diferentes ajustes del botón para el control volumen. Si lo desea, él también puede ajustarle el tono y la intensidad de los pitos o desactivarlos por completo.

Control de volúmen

Si la palanca ha sido configurada como control de volumen, usted podrá ajustar el volumen empujando la palanca hacia arriba para incrementar el nivel y hacia abajo para disminuirlo. Puede que su control de volumen haya sido deshabilitado por su Audiólogo y por lo tanto, puede estar inactivo.

A medida que usted cambie el nivel de volumen, sus audífonos emitirán un pito. Por favor remítase a la tabla que aparece a continuación para conocer más acerca de los diferentes pitos de volúmen.

Ajuste de volúmen	Pito
Nivel de volúmen ideal	1 pito
Nivel de volumen máximo	2 pitos
Nivel de volumen mínimo	2 pitos

Su Audiólogo puede ayudarle a identificar los diferentes ajustes para el control volumen. Si lo desea, él también puede ajustarle el tono y la intensidad de los pitos o desactivarlos por completo.

Ajuste de Comodidad-Claridad

(Disponible solo en Next™ 16)

Con un audífono Next 16, usted también puede manejar los niveles de habla y ruido de fondo en su ambiente de escucha a través del Balance de Comodidad-Claridad. Este control le brinda una opción adicional de refinamiento del sonido más que un control de volumen tradicional. Si su Audiólogo le ha habilitado esta opción, usted puede ajustar los niveles de Comodidad-Claridad usando la palanca en sus audífonos. Antes de hacerlo, asegure el audífono en su oído con los dedos índice y medio. Después con su dedo índice, ajuste el nivel de Comodidad-Claridad con la palanca.

Sus audífonos Next pueden traer un control remoto opcional que le permitirá ajustar los niveles de Comodidad-Claridad. Pregunte a su Audiólogo para más información.

Balance de Comodidad-Claridad

(Disponible solo en Next 16)

Si la palanca ha sido configurada como Balance de Comodidad-Claridad, empújela hacia arriba para mejorar la claridad de los sonidos como el lenguaje. Para mayor comodidad en situaciones ruidosas, empújela la palanca hacia abajo.

A medida que usted cambie el nivel de Comodidad-Claridad, su audífono emitirá un pito. Por favor remítase a la tabla que aparece a continuación para conocer más acerca de los diferentes pitos de Comodidad-Claridad.

Ajustes de Comodidad-Claridad	Pito
Nivel máximo de claridad del sonido	2 pitos
Nivel máximo de comodidad	2 pitos

Nota: a medida que el Balance de Comodidad-Claridad se mueve hacia la posición media, el efecto sobre el sonido se reduce.

Su Audiólogo puede ayudarle a identificar los diferentes ajustes para el Balance de Comodidad-Claridad. Si lo desea, él también puede ajustarle el tono y la intensidad de los pitos o desactivarlos por completo.

Audición en ambientes con mucho viento

(Disponible solo en Next 16, Next 8 y Next 4)

El manejador del ruido de viento de Next se activa automáticamente de acuerdo a si las condiciones de viento son moderadas o altas. Cuando éste se activa, sonidos como el lenguaje se pueden volver más suaves debido a que el manejador funciona para reducir los sonidos fuertes producidos por el viento. Cuando usted se retira de un ambiente viento, el manejador se desactiva y sonidos deseables como el habla, se volverán a escuchar de nuevo más fuertes.

Escucha en Ambientes Tranquilos y Ruidosos

Sus audífonos Next tienen un sistema de micrófonos direccionales que se adaptan a sus necesidades auditivas en diferentes ambientes. El sistema direccional se concentra en los sonidos provenientes de frente (p.ej. el habla), mientras reduce los sonidos de los lados o de atrás (p.ej. el ruido). El sistema direccional puede ajustarse para rastrear fuentes de ruido en movimiento y adaptarse a los niveles variables de ruido, de manera que se reduce el ruido de fondo. Su Audiólogo le podrá informar de como se ha ajustado el sistema direccional para usted y que programas auditivos tienen activados los micrófonos direccionales.

Además, Next cuenta con tecnología antiShock™ que identifica y minimiza los sonidos repentinos que muchos usuarios de audífonos encuentran irritantes, como

portazos o ruidos de platos y cubiertos. Esta tecnología ha sido diseñada para incrementar la comodidad de escucha en situaciones adversas sin tener impacto sobre la calidad de sonido o sobre su habilidad para entender una conversación.

Cambio de los Protectores de Micrófonos.

Sus audífonos Next tienen un protector para los micrófonos que evita la suciedad y partículas extrañas ya que esto reduce la calidad del sonido. Cada tres meses su Audiólogo cambiara los protectores para asegurar una óptima calidad de sonido.

Uso del Next™ con el Teléfono.

Next tiene la capacidad, dependiendo de la pérdida auditiva, el tamaño de la ventilación y el estilo de su audífono, de brindar un uso del teléfono libre de realimentación sin necesidad de que realice cambios de programa. Cuando el teléfono suene, levante el auricular y sitúelo al lado del micrófono de su audífono. En algunas situaciones cuando use un teléfono celular, usted puede experimentar interferencias digitales que suenan como estática, zumbidos o pitos. Si experimenta interferencia, aumente la distancia entre su audífono y el auricular del teléfono.

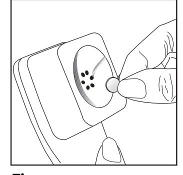
Easy-t para teléfono Fijo o Móvil.

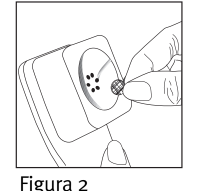
Next viene equipado con easy-t (interruptor automático para el teléfono) que puede ayudarle a escuchar por teléfono. El easy-t cambia automáticamente sus audífonos a modo de teléfono, siempre y cuando éstos sean compatibles con los audífonos. Usted escuchará entonces una melodía corta que le indica que esta en programa de teléfono (easy-t). Si su teléfono es compatible con audífonos, éste tendrá una bobina magnética y el easy-t se activará automáticamente cuando se acerque el teléfono a la oreja. Una vez que el auricular se retira de la oreja, el audífono volverá al programa de escucha normal. Debido a que la localización y la potencia de la bobina magnética varían según el teléfono, puede que sea necesario mover un poco el auricular del teléfono para conseguir la mejor recepción posible. Si el audífono no cambia automáticamente a programa de teléfono cuando el auricular se ubica cerca, debe ponerse un imán para easy-t en el auricular del teléfono. El imán está diseñado para fortalecer el campo magnético del auricular con los audífonos compatibles con teléfonos.

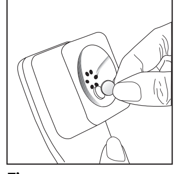
Para fijar el imán del easy-t:

1. Limpie el auricular del teléfono.
2. Sostenga el imán cerca del auricular del teléfono “por donde se escucha” y suéltelo (Figura 1). El imán se volteara hacia el lado adecuado y buscará la posición óptima en el auricular.

3. Ponga cinta adhesiva por ambos lados en su posición óptima sobre el auricular del teléfono (Figura 2) y pegue el imán a la cinta (Figura 3)


Figura 1


Figura 2


Figura 3

Alarmas

⚠ Asegúrese de que el imán se encuentre bien asegurado al teléfono.

⚠ Mantenga los imanes sueltos fuera del alcance de niños y mascotas.

⚠ Si el imán cae dentro de su oído, comuníquese con su Audiólogo.

⚠ Si se traga el imán, llame inmediatamente a su medico.

⚠ El imán puede afectar a algunos dispositivos médicos o sistemas electrónicos. Siempre mantenga el imán (o el teléfono equipado con el imán) al menos a 30 cms (12 pulgadas) alejado de marcapasos, tarjetas de crédito, diskettes o cualquier otro dispositivo sensible al magnetismo.

⚠ Demasiada distorsión durante la marcación telefónica o la llamada podría significar que recibe demasiada tensión magnética del auricular de su teléfono. Para evitar cualquier daño, por favor mueva el imán hacía otro lugar del auricular del teléfono.

Equipos adicionales a la amplificación

Escucha en Lugares Públicos

La telebobina de Next también puede ayudarlo a escuchar en lugares públicos equipados con dispositivos compatibles equipos adicionales a la amplificación, tal como los sistemas de bucle. Si sus audífonos no funcionan cuando tiene conectada la telebobina, es posible que el sistema de bucle no se encuentre funcionando o que tal vez usted se encuentre en un punto "muerto". Intente ubicarse en un área diferente al aérea del bucle o vuelva a colocar sus audífonos en la posición de micrófono y siéntese lo más cerca posible del altavoz.

Conexión a Fuentes Externas de Audio

Sus audífonos Next pueden tener un sistema opcional de entrada directa de audio (DAI) para conectarse a otras fuentes de sonido como estéreos o televisores. El Easy-DAI (disponible solo en Next 16 y Next 8) selecciona automáticamente el programa de entrada de directa de audio cuando un dispositivo como el equipo de sonido,

el televisor, etc, se conecta a su audífono. Una melodía corta le confirmará que el Easy-DAI está activado. Cuando se desconecte de ese dispositivo, sus audífonos volverán al programa en el que estaba antes de conectarse e ese aparato. Usted necesitará comprar un sistema de entrada directa de audio y un cordón conector en el centro audiológico donde asiste antes de conectarse a fuentes externas de audio.

El Easy-DAI puede ser usado igualmente para conectar sus audífonos a equipos adicionales a la amplificación, tales como sistemas FM, que puede adquirir para mejorar su audición en situaciones difíciles. Puede anular cuando quiera el programa de Easy-DAI cambiando los programas de su audífono, ya sea manualmente o con el control remoto opcional.

Escucha a Distancia

Sus audífonos Next pueden ser compatibles con el Módulo Receptor del MicroLink de Phonak, que es un sistema FM sin cables que mejora la escucha a distancia. El módulo receptor de FM MLx se conecta directamente a su sistema de entrada de audio y es alimentado por la pila de su audífono.

Uso de Sistemas FM e Infrarrojos

Algunos sistemas FM consisten en un bucle que se lleva alrededor del cuello y que se conecta a un receptor FM que se lleva en el cinturón o en un bolsillo. Para escuchar a través del sistema FM, seleccione el programa de telebobina y encienda el receptor FM. Para mantener una señal clara, es posible que deba ajustar el volumen tanto de sus audífonos como del receptor FM.

Con algunos sistemas infrarrojos es posible que deba retirar sus audífonos y utilizar los auriculares provistos con el receptor. Si el volumen del receptor infrarrojo no es lo suficientemente alto, utilice sus audífonos en su lugar.

Ver también “Conectar a Fuentes Externas de Audio”.

Cuidado de sus Audífonos Next™

- Abra el Portapila cuando no use el audífono.
- Siempre retírese los audífonos cuando utilice productos para el cuidado del cabello, ya que se pueden tapar y dejar de funcionar adecuadamente.
- No use sus audífonos en el baño o en la ducha y no los meta nunca en agua.
- Si sus audífonos se mojan, no intente secarlos en hornos o microondas. No mueva ningún control. Abra el portapila inmediatamente y deje que se seque de forma natural por 24 horas.
- Proteja sus audífonos del calor excesivo (secadores de pelo, guanteras del vehículo o el del guardabarros).
- El uso regular de deshumidificadores como el kit Dri-Aid pueden ayudar a prevenir la corrosión. Pídale más información a su Audiólogo.
- No deje caer sus audífonos ni los golpee contra superficies duras.

Limpieza de sus Audífonos Next™

El cerumen es algo natural y común. Asegúrese de que tanto sus audífonos como los moldes y domos estén limpios de cera. Realice una rutina de limpieza y mantenimiento diaria que es muy importante para alargar la vida de sus audífonos.

- Nunca utilice alcohol para limpiar sus audífonos, moldes o domos.
- No utilice herramientas puntiagudas para retirar la cera, ya que pueden causar daños serios a sus audífonos o moldes.

Limpieza de los Moldes y domos

Asegúrese que tanto los moldes como los obstructores estén libres de cera y humedad.

Retroauriculares con Codos y Moldes

Si sus audífonos Next tienen codos (ver “Guía de uso del Next Retroauricular), su Audiólogo le adaptará unos moldes hechos a la medida (ver “Uso de la guía del Next Retroauricular). Los moldes envían el sonido amplificado

desde los audífonos hasta los oídos. Los moldes deben ajustarse de forma perfecta y cómoda a sus oídos. Si el sonido amplificado se escapa de su oído, puede experimentar pitidos. Asegúrese siempre de que los moldes estén limpios y libres de cera y humedad. No utilice alcohol para limpiarlos. Si los moldes se obstruyen, limpie la entrada con un hilo de nailon para cera. Si su médico le receta gotas para los oídos, limpie cualquier resto de humedad que pueda haber en los moldes o en el tubo para prevenir la obstrucción.

Limpieza de Moldes

Si los moldes que están conectados al codo requieren limpieza, desconecte el tubo de plástico del codo de los audífonos. Lave solamente los moldes con agua tibia y jabón suave. Enjuáguelos con agua fría y déjelos a secar durante toda la noche. Asegúrese de que los tubos de los moldes están totalmente secos antes de volverlos a conectar a los codos de sus audífonos.

Retroauriculares con tubo delgado y domos

Si sus audífonos utilizan tubos delgados (ver "Uso de la guía del Retroauricular Next"), asegúrese de que los

tubos y domos estén limpios de cera y de humedad. Su Audiólogo debe cambiar los tubos y domos aproximadamente cada 3 ó 6 meses o cuando se vuelvan rígidos y/o quebradizos. Limpie los domos diariamente con un paño húmedo. También debe limpiar periódicamente los tubos con el hilo de nailon proporcionado cuando comience a notar suciedad en el interior o alrededor de ellos.

Limpieza de los tubos y domos:

1. Sujete el tubo delgado con una mano y el audífono en la otra mano
2. Gire suavemente el audífono hasta que se desconecte del tubo delgado.
3. Use un paño húmedo para limpiar el exterior del tubo y domo
4. Use el hilo de nailon negro de limpieza que viene en el kit, insértelo suavemente por donde se une el tubo al audífono y empújelo para que haga todo el recorrido del tubo hasta salir por el domo.

Nota: Los tubos delgados y domos nunca se deben enjuagar o sumergir en agua, ya que las gotas pueden bloquear el paso del sonido por el tubo o dañar los componentes electrónicos del audífono.

5. Una vez que el tubo esté limpio, vuelva a unirlo girando suavemente el audífono sobre el tubo.

Advertencias

⚠ Los audífonos deben utilizarse únicamente como lo indique su médico o Audiólogo

⚠ Los audífonos no restauran la audición normal y no mejoran ni previenen los daños de la audición generados por condiciones orgánicas.

⚠ No utilice sus audífonos en áreas de riesgo de explosión.

⚠ Es poco probable que usted tenga una reacción alérgica a sus audífonos. Sin embargo, si usted experimenta cualquier tipo de comezón, coloración, dolor, inflamación o ardor alrededor de sus oídos, informe a su Audiólogo y contacte a su médico.

⚠ En el caso poco probable de que alguna de las partes se quede en el canal auditivo después de retirar el audífono, comuníquese con su médico inmediatamente.

⚠ Retírese los audífonos cuando se haga tomografías o resonancias magnéticas o cualquier otro procedimiento magnético.

⚠ Solo conecte los cables DAI en dispositivos que produzcan voltajes seguros por debajo de los 3 voltios.

⚠ Se debe tener especial cuidado al utilizar audífonos con una presión sonora máxima que exceda los 132dB, ya que puede existir el riesgo lesionar los restos auditivos. Consulte con su profesional en audiología para asegurarse de que el volumen máximo de salida de sus audífonos sea adecuado para su pérdida auditiva.

Comuníquese con su Audiólogo

⚠ No se deben usar domos en pacientes con tímpanos perforados, cavidades expuestas de oído medio, o canales auditivos modificados quirúrgicamente. Bajo tales condiciones se recomienda el uso de moldes hechos a la medida.

Precauciones

⚠ El uso de audífonos es sólo una parte de la rehabilitación auditiva. Es posible que también se requiera entrenamiento auditivo y capacitación en lectura labial.

⚠ En la mayoría de los casos, el uso poco frecuente de los audífonos no le permitirá disfrutar de todos sus beneficios. Una vez que se haya acostumbrado a ellos, utilícelos todos los días durante todo el día.

⚠ Sus Audífonos han sido fabricados con los componentes más modernos para que proporcionen la mejor calidad de sonido posible en cualquier situación de escucha. Sin embargo, dispositivos de comunicación como teléfonos móviles, pueden crear interferencias en sus audífonos (como zumbidos). Si experimenta interferencia por el uso de un celular cercano, usted puede minimizarla de varias maneras. Cambie sus audífonos de programa o gire su cabeza en

dirección opuesta o ubique el celular y aléjese de él.

Etiqueta

El número de serie y año de fabricación están situados dentro del portapila.

Guía de Solución de Problemas

CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
No suena	
• No está encendido	• Encendido
• Pila baja/agotada	• Cambie la pila
• Mal contacto de la pila	• Consulte con su Audiólogo
• Pila puesta al revés	• Coloque la pila con el lado positivo (+) hacia arriba
• Moldes/tubos delgados /domos bloqueados con cera	• Limpieza de moldes/domos. Ver el apartado “Limpieza de Moldes y domos”. Use el hilo de nailon para limpiar de cera los tubos. Consulte con su Audiólogo.
• Protector de micrófono tapado	• Consulte con su Audiólogo
No es suficientemente fuerte	
• Volumen bajo	• Suba el volumen; consulte con su Audiólogo para conocer modelos sin control de volumen o si el problema persiste.
• Pila baja	• Cambie la pila
• Los moldes/tubos delgados/domos no han sido insertado adecuadamente	• Ver “Ubicación de sus Audífonos Next en los Oídos”. Intente insertarlos de nuevo con cuidado.
• Cambio en la audición	• Consulte con su Audiólogo
• Los moldes/tubos delgados/domos están bloqueados por cerumen	• Limpieza de moldes. Ver el apartado “Limpieza de Moldes y domos”. Use el hilo de nailon para limpiar de cera los tubos. Consulte con su Audiólogo.
• Protector de micrófono tapado	• Consulte con su Audiólogo.

CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Intermitente	
• Pila baja • Contacto de la pila sucio	• Cambie la pila • Consulte con su Audiólogo
Dos pitos largos	
• Pila baja	• Cambie la pila
Pitidos	
• Los moldes/tubos delgados/domos no han sido insertado adecuadamente	• Retírelo e insértelo de nuevo cuidadosamente
• Mano/Ropa cerca del oído	• Retire la mano/ropa del oído
• Mal ajuste de los moldes/tubos delgados /domos	• Consulte con su Audiólogo
No se escucha con claridad, sonido distorsionado	
• Moldes/Tubos delgados mal ajustados.	• Consulte con su Audiólogo
• Moldes/tubos delgados /domos bloqueados con cera	• Limpieza de moldes. Ver "Limpieza de moldes y Domos". Utilice el hilo de nailon para limpiar de cera los tubos. Consulte con su Audiólogo
• Pila baja	• Cambie la pila
• Protector de micrófono tapado	• Consulte con su Audiólogo

CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Moldes/tubos delgados/domos se salen del oído.	
• Mal ajuste de los moldes/ tubos delgados/domos	• Consulte con su Audiólogo
• Los moldes/tubos delgados/domos no han sido insertado adecuadamente	• Ver "Ubicación de sus Audífonos Next en los Oídos". Intente insertarlos de nuevo con cuidado.
Débil por teléfono	
• No ha ubicado el teléfono adecuadamente	• Mueva el auricular del teléfono alrededor de su oído hasta que la señal sea más clara. Ver "Uso del Next con el teléfono" y "Easy-t para teléfono o teléfono Celular/Móvil".
• El audífono requiere ajustes	• Consulte con su Audiólogo

Para cualquier problema que no esté en esta guía, contacte a su profesional audiología. Si usted no cuenta con uno, por favor contacte a la oficina más cercana de la lista que se encuentra en la última página de este folleto.

Guía del usuario de Audífonos Next™ hechos a la Medida



Uso de la Guía de los audífonos hechos a la medida Next™

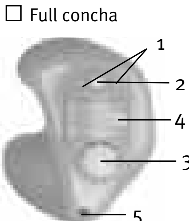
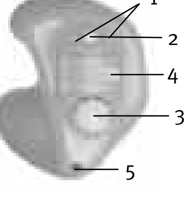
Remítase a la tabla de contenido para una lista completa de los temas incluidos en esta guía.

Use el diagrama en la siguiente página para identificar algunos de los componentes de sus audífonos. Debido a que cada audífono ha sido diseñado y moldeado para un oído específico, la apariencia y la posición de sus audífonos puede variar levemente de los que se muestran en esta guía. Su Audiólogo le marcará el modelo que mejor describe su estilo de audífono hecho a la medida.

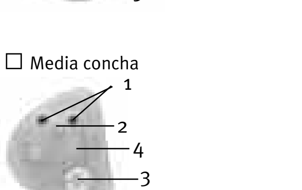
Mi audífono tiene (marque todas las que apliquen)

☐ Balance de Comodidad-Claridad
☐ Botón de Programas
☐ Control de Volumen
☐ Control de volúmen de botón

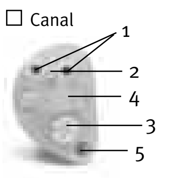
☐ Full concha

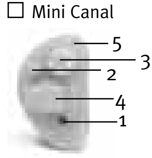
☐ Media concha

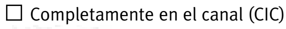


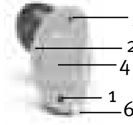
☐ Canal



☐ Mini Canal




☐ Completamente en el canal (CIC)



Leyenda

1 Micrófono

2 Botón para Cambio de Programa o para Control de Volumen (dependiendo de cómo lo hayan configurado en la adaptación)

3 Control de Volumen o Balance de Comodidad-Claridad (dependiendo de cómo lo hayan configurado en la adaptación)

4 Portapila

5 Ventilación

6 Nylon extractor

Encendido y apagado de sus audífonos Next™

Para encender sus audífonos, cierre el portapila.

Nota: Si el encendido retardado se encuentra activado, sus audífonos no se encenderán sino después de 10-15 lueo de cerrar el portapila.

Para apagar sus audífonos, abra el portapila o retire la pila.

Inserción y remoción de los audífonos ITE y CIC

Los audífonos hechos a la medida están codificados con color rojo para el oído derecho y azul para el izquierdo. Este color está localizado en la carcasa o en la etiqueta del audífono.

Para insertar los audífonos ITE y CIC:

1. Sostenga el audífono entre el dedo pulgar y el índice con el portapila hacia la parte externa de su oreja.
2. Si su audífono es un CIC, póngalo en su oreja sosteniéndolo del nylon extractor hacia abajo
3. Inserte suavemente la parte del canal del audífono dentro de su oído. Use su dedo índice para empujar y meter el audífono completamente en su sitio.

Para retirar los audífonos ITE y CIC:

1. Si su audífono es un CIC, tire suavemente del nylon extractor. Para quitarse un audífono hecho a la medida, sujete el audífono con sus dedos pulgar e índice.
2. Mueva su mandíbula hacia arriba y hacia abajo o presione la parte posterior de su oreja para ayudar a aflojar los audífonos.

Nota: Nunca use el control de volumen, el botón para cambio de programas o el portapila para quitarse sus audífonos.

Audición libre de feedback

Sus audífonos Next tienen un encendido retardado opcional que puede ser activado por su Audiólogo. Si éste se encuentra activado, sus audífonos no se encenderán sino después de 10 a 15 segundos de haber cerrado el portapila completamente. Los audífonos volverán a la posición de encendido retardado cada vez que usted los encienda. Esto le permitirá ponérselos sin que experimente un pito.

Si usted es usuario actual de audífonos, puede haber experimentado los pitos que éstos producen cuando habla, mastica, usa el teléfono o abraza a alguien. La tecnología de feedback de Next reduce dramáticamente esos incómodos pitos antes de que usted o alguien más puedan percibirlos.

Cambio de pila

1. Abra suavemente el portapila con la uña.
2. Tome la pila con el dedo pulgar e índice y retírela.
3. Ponga la pila nueva en el compartimiento con el signo positivo (+) hacia el mismo lado que el del compartimiento. Esto asegurará que el portapila cierre adecuadamente.

Nota: Si inserta la pila de manera incorrecta, el portapila no cerrará.

4. Cierre el portapila.

Alarma de batería baja

Cuando escuche dos pitos largos, su audífono le está avisando que las pilas se están agotando. Oirá esta alerta cada 30 minutos aproximadamente hasta que cambie la pila o se agote. Después de la primera alarma, usted puede experimentar alguna reducción en la calidad del sonido. Esto es normal y pasará hasta que pueda cambiar las pilas de sus audífonos. Si lo prefiere, su Audiólogo puede modificar el tono y la intensidad de la alarma de

batería baja o eliminarlo por completo.

Cuidado de las pilas

- Siempre deposite sus pilas agotadas en los contenedores adecuados para preservar el medio ambiente.
- Para aumentar la vida de las pilas, recuerde apagar sus audífonos cuando no los esté utilizando.
- Retire las pilas y mantenga el portapila abierto cuando no utilice los audífonos. Esto permitirá que la humedad interna se evapore.

Alarmas

⚠ Nunca deje los audífonos o las pilas donde niños pequeños y mascotas los puedan alcanzar.

⚠ Nunca ponga los audífonos o las pilas en su boca. Si se traga un audífono o una pila, llame a su médico inmediatamente.

Instrucciones de uso de los audífonos ITE y CIC

Cambio de programas de sus audífonos Next™

Sus audífonos Next pueden tener un programa automático y hasta tres programas manuales adicionales. El programa automático de Next satisfará la mayoría de sus necesidades auditivas ajustándose a los diferentes ambientes de escucha sin requerir ajustes manuales. Su Audiólogo puede ajustar hasta tres programas manuales adicionales para satisfacer sus necesidades auditivas particulares.

Sus audífonos pueden ir equipados con un botón que se fija para cambiar entre programas o para ajustar el volumen. Este botón también puede ser deshabilitado por su Audiólogo. Si usted tiene activado el botón para cambio de programas, cada vez que lo presione podrá accionar el cambio a un nuevo programa.

Sus audífonos Next pueden venir también con un control remoto opcional que le permite cambiar entre los diferentes programas de escucha. Pregunte a su Audiólogo para más información al respecto.

Pitos de programas

Sus audífonos emitirán pitos para indicarle en qué programa se encuentra (p.ej. un pito para el programa uno, dos pitos para el programa 2, etc.). Si lo prefiere, su Audiólogo puede ajustar el tono y la intensidad del pito o desactivarlo por completo.

Programa 1 (p.ej. Programa automático)	1 pito
Programa 2 (p.ej. Grupo/Ruido de Fiesta)	2 pitos
Programa 3 (p.ej. Easy-t/Teléfono)	3 pitos
Programa 4 (p.ej. Música)	4 pitos
Easy-t/Teléfono	Melodía corta

Ajuste de volumen

El volumen de sus audífonos se ajusta automáticamente en respuesta a los sonidos altos o bajos de su alrededor. Sus audífonos están fijados con un volumen ideal por defecto. El volumen ideal se indica por medio de un pito. Usted podrá ajustar el volumen si dispone de un botón o de un control de rueda giratoria.

Sus audífonos Next pueden venir con un control remoto opcional, que le permite ajustar los niveles de volumen con más comodidad. Pida a su Audiólogo que le informe al respecto.

Botón para Control de volúmen

Si el botón ha sido configurado como control de volumen, usted puede ajustar el nivel de volumen

pulsándolo. Tenga en cuenta que el control de volumen puede ser desactivado por su Audiólogo, por lo que puede estar inactivo.

A medida que usted cambie el nivel de volumen, sus audífonos emitirán un pito. Por favor remítase a la tabla que aparece a continuación para conocer más acerca de los diferentes pitos de volúmen.

Ajuste de volúmen	Pitos
Nivel de volúmen ideal	1 pito
Aumento de volumen	1 pito + 1 pito de tono alto
Bajar volúmen	1 pito + 1 pito de tono bajo

Su Audiólogo puede ayudarle a identificar los diferentes ajustes del botón para el control volumen. Si lo desea, él también puede ajustarle el tono y la intensidad de los pitos o desactivarlos por completo.

Control de volúmen

A medida que usted cambie el nivel de volumen con la rueda giratoria, sus audífonos emitirán un pito. Por favor remítase a la tabla que aparece a continuación para conocer más acerca de los diferentes pitos de volúmen.

Ajuste de volúmen	Pito
Nivel de volúmen ideal	1 pito
Nivel de volumen máximo	2 pitos
Nivel de volumen mínimo	2 pitos

Su Audiólogo puede ayudarle a identificar los diferentes ajustes para el control volumen. Si lo desea, él también puede ajustarle el tono y la intensidad de los pitos o desactivarlos por completo.

Control de volúmen giratorio

Si el control giratorio ha sido configurado como un control de volumen, gírelo lentamente hacia adelante en dirección a su nariz para subir el volumen o gírelo hacia atrás en dirección opuesta a su nariz para bajar el volumen. Tenga en cuenta que su control de volumen puede estar desactivado por su Audiólogo y por lo tanto, puede estar inactivo.

Control de volúmen de rueda

Si el control de rueda ha sido configurado como un control de volumen, muévalo lentamente hacia arriba en dirección al techo para subir el volumen o muévalo hacia abajo en dirección opuesta para bajar el volumen. Tenga en cuenta que su control de volumen puede estar desactivado por su Audiólogo y por lo tanto, puede estar inactivo.

Ajuste de Comodidad-Claridad

(Disponible solo en Next 16)

Con un audífono Next 16, usted también puede manejar los niveles de habla y ruido de fondo en su ambiente de escucha a través del Balance de Comodidad-Claridad. Este control le brinda una opción adicional de refinamiento del sonido más que un control de volumen

tradicional. Si su Audiólogo le ha habilitado esta opción, usted puede ajustar los niveles de Comodidad-Claridad usando el control giratorio en sus audífonos.

Sus audífonos Next pueden venir con un control remoto opcional, que le permite ajustar los niveles de comodidad-claridad. Pida a su Audiólogo que le informe al respecto.

Balance de Comodidad-Claridad

(Disponible solo en Next 16)

Si el control giratorio de sus audífonos ha sido configurado como Balance de Comodidad-Claridad, gire el dial lentamente hacia adelante en dirección a su nariz para aumentar la claridad de los sonidos como el habla. Para mayor comodidad en situaciones ruidosas, gírelo lentamente hacia atrás en dirección opuesta a su nariz.

A medida que usted cambie el nivel de Comodidad-Claridad, su audífono emitirá un pito. Por favor remítase a la tabla que aparece a continuación para conocer más acerca de los diferentes pitos de Comodidad-Claridad.

Ajustes de Comodidad-Claridad	Pito
Nivel máximo de claridad del sonido	2 pitos
Nivel máximo de comodidad	2 pitos

Nota: a medida que el Balance de Comodidad-Claridad se mueve hacia la posición media, el efecto sobre el sonido se reduce.

Su Audiólogo puede ayudarle a identificar los diferentes ajustes para el Balance de Comodidad-Claridad.
Si lo desea, su Audiólogo también puede ajustarle el tono y la intensidad de los pitos o desactivarlos por completo.

Audición en ambientes con mucho viento

(Disponible solo en Next 16, Next 8 y Next 4)

El manejador del ruido de viento de Next se activa automáticamente de acuerdo a si las condiciones de viento son moderadas o altas. Cuando éste se activa, sonidos como el lenguaje se pueden volver más suaves debido a que el manejador funciona para reducir los sonidos fuertes producidos por el viento. Cuando usted se retira de un ambiente viento, el manejador se desactiva y sonidos deseables como el habla, se volverán a escuchar de nuevo más fuertes.

Escucha en Ambientes Tranquilos y Ruidosos

Sus audífonos Next tienen un sistema de micrófonos direccionales que se adaptan a sus necesidades auditivas en diferentes ambientes. El sistema direccional se concentra en los sonidos provenientes de frente (p.ej. el habla), mientras reduce los sonidos de los lados o de atrás (p.ej. el ruido). El sistema direccional puede ajustarse para rastrear fuentes de ruido en movimiento y adaptarse a los niveles variables de ruido, de manera que se reduce el ruido de fondo. Su Audiólogo le podrá informar de como se ha ajustado el sistema direccional para usted y que programas auditivos tienen activados los micrófonos direccionales.

Además, Next cuenta con tecnología antiShock™ que identifica y minimiza los sonidos repentinos que muchos usuarios de audífonos encuentran irritantes, como portazos o ruidos de platos y cubiertos. Esta tecnología ha sido diseñada para incrementar la comodidad de escucha en situaciones adversas sin tener impacto sobre la calidad de sonido o sobre su habilidad para entender una conversación.

Uso del Next™ con el Teléfono

Next tiene la capacidad, dependiendo de la pérdida auditiva, el tamaño de la ventilación y el estilo de su audífono, de brindar un uso del teléfono libre de realimentación sin necesidad de que realice cambios de programa. Cuando el teléfono suene, levante el auricular y sitúelo al lado del micrófono de su audífono. En algunas situaciones cuando use un teléfono celular, usted puede experimentar interferencias digitales que suenan como estática, zumbidos o pitos. Si experimenta interferencia, aumente la distancia entre su audífono y el auricular del teléfono.

Easy-t para teléfono Fijo o Móvil

Next viene equipado con easy-t (interruptor automático para el teléfono) que puede ayudarle a escuchar por teléfono. El easy-t cambia automáticamente sus audífonos a modo de teléfono, siempre y cuando éstos

sean compatibles con los audífonos. Usted escuchará entonces una melodía corta que le indica que esta en programa de teléfono (easy-t). Si su teléfono es compatible con audífonos, éste tendrá una bobina magnética y el easy-t se activará automáticamente cuando se acerque el teléfono a la oreja. Una vez que el auricular se retira de la oreja, el audífono volverá al programa de escucha normal. Debido a que la localización y la potencia de la bobina magnética varían según el teléfono, puede que sea necesario mover un poco el auricular del teléfono para conseguir la mejor recepción posible. Si el audífono no cambia automáticamente a programa de teléfono cuando el auricular se ubica cerca, debe ponerse un imán para easy-t en el auricular del teléfono. El imán está diseñado para fortalecer el campo magnético del auricular con los audífonos compatibles con teléfonos.

Para fijar el imán del easy-t:

1. Limpie el auricular del teléfono.
2. Sostenga el imán cerca del auricular del teléfono “por donde se escucha” y suéltelo (Figura 1). El imán se volteara hacia el lado adecuado y buscará la posición óptima en el auricular.
3. Ponga cinta adhesiva por ambos lados en su posición óptima sobre el auricular del teléfono (Figura 2) y pegue el imán a la cinta (Figura 3).

Alarmas

⚠ Asegúrese de que el imán se encuentre bien asegurado al teléfono.

⚠ Mantenga los imanes sueltos fuera del alcance de niños y mascotas.

⚠ Si el imán cae dentro de su oído, comuníquese con su Audiólogo.

⚠ Si se traga el imán, llame inmediatamente a su medico.

⚠ El imán puede afectar a algunos dispositivos médicos o sistemas electrónicos. Siempre mantenga el imán (o el teléfono equipado con el imán) al menos a 30 cms (12 pulgadas) alejado de marcapasos, tarjetas de crédito, diskettes o cualquier otro dispositivo sensible al magnetismo.

⚠ Demasiada distorsión durante la marcación telefónica o la llamada podría significar que recibe demasiada tensión magnética del auricular de su teléfono. Para evitar cualquier daño, por favor mueva el imán hacía otro lugar del auricular del teléfono.

Cuidado de sus Audífonos Next™

- Abra el Portapila cuando no use el audífono.
- Siempre retírese los audífonos cuando utilice productos para el cuidado del cabello, ya que se pueden tapar y dejar de funcionar adecuadamente.
- No use sus audífonos en el baño o en la ducha y no los meta nunca en agua.
- Si sus audífonos se mojan, no intente secarlos en hornos o microondas. No mueva ningún control. Abra el portapila inmediatamente y deje que se seque de forma natural por 24 horas.
- Proteja sus audífono del calor excesivo (secadores de pelo, guanteras del vehículo o el del guardabarros).
- El uso regular de deshumidificadores como el kit Dri-Aid pueden ayudar a prevenir la corrosión. Pídale más información a su Audiólogo.
- No deje caer sus audífonos ni los golpee contra superficies duras.

Limpieza de sus Audífonos Next™

El cerumen es algo natural y común. Asegúrese de que sus audífonos estén limpios de cera. Realice una rutina de limpieza y mantenimiento diaria.

- Use el cepillo que viene junto con sus audífonos y límpielos de cerumen todos los días.
- Nunca use alcohol para limpiar sus audífonos.
- No utilice herramientas puntiagudas para retirar la cera, ya que pueden causar daños serios a sus audífonos.
- Hable con su Audiólogo para establecer visitas regulares y poder realizar la limpieza de sus audífonos.

Advertencias

⚠ Los audífonos deben utilizarse únicamente como lo indique su médico o Audiólogo.

⚠ Los audífonos no restauran la audición normal y no mejoran ni previenen los daños de la audición generados por condiciones orgánicas.

⚠ No utilice sus audífonos en áreas de riesgo de explosión.

⚠ Es poco probable que usted tenga una reacción alérgica a sus audífonos. Sin embargo, si usted experimenta cualquier tipo de comezón, coloración, dolor, inflamación o ardor alrededor de sus oídos, informe a su Audiólogo y contacte a su médico.

⚠ En el caso poco probable de que alguna de las partes se quede en el canal auditivo después de retirar el audífono, comuníquese con su médico inmediatamente.

⚠ Retírese los audífonos cuando se haga tomografías o resonancias magnéticas o cualquier otro procedimiento magnético.

⚠ Se debe tener especial cuidado al utilizar audífonos con una presión sonora máxima que exceda los 132dB, ya que puede existir el riesgo lesionar los restos auditivos. Consulte con su profesional en audiología para asegurarse de que el volumen máximo de salida de sus audífonos sea adecuado para su pérdida auditiva.

Precauciones

⚠ El uso de audífonos es sólo una parte de la rehabilitación auditiva. Es posible que también se requiera entrenamiento auditivo y capacitación en lectura labial.

⚠ En la mayoría de los casos, el uso poco frecuente de los audífonos no le permitirá disfrutar de todos sus beneficios. Una vez que se haya acostumbrado a ellos, utilícelos todos los días durante todo el día.

⚠ Sus Audífonos han sido fabricados con los componentes más modernos para que proporcionen la mejor calidad de sonido posible en cualquier situación de escucha. Sin embargo, dispositivos de comunicación como teléfonos móviles, pueden crear interferencias en sus audífonos (como zumbidos). Si experimenta interferencia por el uso de un celular cercano, usted puede minimizarla de varias maneras. Cambie sus audífonos de programa o gire su cabeza en dirección opuesta o ubique el celular y aléjese de él.

Etiqueta

Para la mayoría de audífonos ITE, el año de fabricación está ubicado encima del número de serie. Los dos primeros dígitos indican el año de fabricación.

Guía de Solución de Problemas

CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
No suena	
• No está encendido • Pila baja/agotada • Mal contacto de la pila • Pila puesta al revés • Audífono tapado con cerumen	• Enciéndalo • Cambie la pila • Consulte a su Audiólogo • Coloque la pila con el lado positivo (+) hacia arriba • Ver el apartado "Limpieza de sus audífonos Next". Consulte con su Audiólogo.
No es suficientemente fuerte	
• Volumen bajo • Pila baja • Los audífonos no han sido insertados adecuadamente • Cambio en la audición • Audífono tapado con cerumen	• Suba el volumen; consulte con su Audiólogo para conocer modelos sin control de volumen o si el problema persiste. • Cambie la pila • Intente insertarlos de nuevo con cuidado. Ver "Insertar y retirar los audífonos ITE y CIC". • Consulte con su Audiólogo • Remítase a la sección "limpieza de sus udífonos Next". Consulte con su Audiólogo
Intermitente	
• Pila baja • Contacto de la pila sucio	• Cambie la pila • Consulte con su Audiólogo
Dos pitos largos	
• Pila baja	• Cambie la pila

CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Pitos	
• Los audífonos no están insertados apropiadamente • Volúmen es demasiado fuerte • Retire la mano/ropa del oído • Mal ajuste del audífono	• Retírelo y póngalo de nuevo • Baje el volumen • Retire la mano/ropa del oído • Consulte con su Audiólogo
No es claro, distorsionado	
• Mal ajuste de los audífonos • Audífono tapado con cerumen • Cambio en la audición • Pila baja	• Consulte con su Audiólogo • Remítase a la sección "Limpieza de sus audífonos Next". Consulte a su Audiólogo • Consulte a su Audiólogo • Cambio de pila
Señal débil con el teléfono	
• Bajo volúmen • El teléfono no está bien ubicado • El audífono requiere ajustes	• Suba el volúmen • Mueva el auricular del teléfono alrededor de su oído hasta que la señal sea más clara. Ver "Uso del Next con el teléfono" y "Easy-t para teléfono o teléfono Celular/Móvil". • Consulte con su Audiólogo

Para cualquier problema que no esté en esta guía, contacte a su profesional audiología. Si usted no cuenta con uno, por favor contacte a la oficina más cercana de la lista que se encuentra en la última página de este folleto.

Unitron Distributors

Corporate Office/International
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

Australia
Level 2, Norwest Quay, 21 Solent Circuit, Baulkham Hills, NSW, NSW 2153

Belgium
Baron de Vironlaan, 60
b-1700 Dilbeek

Canada
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1

China
No. 78, Qi Ming Road,
Export Processing Zone District B,
Suzhou Industrial Park, P.R. 215021

Denmark
Nitivej 10, DK-2000 Frederiksberg

European Representative
Daimlerstrasse 22, 70736
Fellbach-Oeffingen, Germany

France
5 bis, rue Maryse Bastié - BP 15
69671 Bron Cedex, France

Netherlands
Ir. D.S. Tuijnmanweg 10,
4131 PN VIANEN

New Zealand
10/215 Rosedale Rd., M277 Private Bag, 300987, Albany, Auckland

South Africa
First Floor – Selborne House,
Fourways Golf Park, Roos Street,
Fourways, Johannesburg

Spain
Avenida de la Industria nº13/15,
Polígono de Canastell,
03690 Sant Vicent del Raspeig.
Alicante, España

Sweden
Förmansvägen 2, 4 tr
SE-11743, Stockholm, Sweden

United Kingdom
St. George House, Cygnet Court,
Centre Park, Warrington, Cheshire
WA1 1PD

U.S.A.
Suite A, 2300 Berkshire Lane North,
Plymouth, MN 55441

Unitron Hearing Ltd.
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,
Kitchener, ON N2G 4X1 Canada



0543

